

[Texte]

**Mr. Nielsen:** Fine, fine.

**Mr. Langlois:** Then after the first round—that is what I call the first round.

**Mr. Orlikow:** Mr. Chairman, it seems to me that Mr. Nielsen has already made the point which I intended to make and it seems to me that that really is the solution to the problem. The various committees that I have attended deal with a wide range of subjects and as the subjects change, the different parties have changed their members. It seems to me that if there is a member of any party who is specifically interested in a particular phase of the work, it is not difficult to make arrangements for that member to take the place of another member, and it seems to me that we are spending a good deal of time discussing things which will probably not arise at all. I think we ought to get on with our work.

**The Chairman:** Mr. Mather.

**Mr. Mather:** Mr. Chairman, I think we have spent enough time on this but I just wanted to say that the committee yesterday, as I recall, was unanimous in support of the principle that the regular members of this committee should have this first crack, 15 minutes, and then the others, the leaders of each group, 15 minutes and the other people 10 minutes. Following that, if there are other M.P.s who are not members and who have interest enough to come, they should at the conclusion of those first 15 and 10 minute sessions have the right to interject and speak.

But the point is well taken that as we know the situation in the House now for anybody who has a real interest—our party will be substituting somebody for me I think very shortly on some questions that will come up, and the other parties will be doing the same—there is no real physical difficulty.

I think we understand the situation . . .

**The Chairman:** That was my own understanding, but apparently this morning there was some discussion regarding this matter, but I understood that we would have the four main representatives of the four parties for 15 minutes, and all other members for 10 minutes, and then any outsiders who are not members could speak.

**The Chairman:** That is agreed?

**Some hon. Members:** Agreed.

**The Chairman:** Now we need a motion to adopt this report.

**Le président:** Monsieur Comtois.

**M. Comtois:** Il reste la question de l'audition des témoins sans qu'il y ait quorum. Je pense que ce serait briser les habitudes qui avaient été établies dans tous les comités à l'effet que, même s'il n'y avait pas quorum, le comité pouvait entendre des témoins, et faire imprimer les comptes rendus ensuite, mais sans prendre aucune décision. Dans les circonstances, plusieurs de nos collègues seront membres de deux ou trois comités; alors il devrait être possible à certains moments d'entendre des témoins sans qu'il y ait quorum, en autant qu'il ne se prenne pas de décision.

• 0950

Je pense que nous devrions revenir à la méthode habituelle des comités.

[Interprétation]

**M. Nielsen:** Parfait, parfait.

**M. Langlois:** Ensuite après le premier tour—c'est ce que j'appelle le premier tour.

**M. Orlikow:** Monsieur le président, il me semble que M. Nielsen a déjà établi le point que je voulais faire ressortir et je crois que c'est vraiment là la solution du problème. Les différents comités dont j'ai fait partie traitent, d'une vaste gamme de sujets et au fur et à mesure que ces sujets changent, les différents partis changent aussi leurs membres. Il me semble que si un député d'un parti quelconque s'intéresse particulièrement à une certaine phase du travail, il n'est pas difficile de faire en sorte qu'il en remplace un autre, et je crois que nous perdons beaucoup de temps à discuter des choses qui ne se présenteront probablement jamais. Je crois que nous devrions poursuivre nos travaux.

**Le président:** M. Mather.

**M. Mather:** Monsieur le président, nous avons, je crois, gaspillé assez de temps à ce sujet, mais je voulais tout simplement dire qu'hier le comité, si je me souviens bien, a appuyé unanimement le principe selon lequel les membres réguliers du comité devraient avoir ce premier quart d'heure et ensuite, les chefs de chaque groupe auraient 15 minutes et les autres, 10 minutes. Après cela, s'il y a d'autres députés qui ne sont pas membres du comité mais qui tiennent à venir aux séances, ils devraient, à la fin de ces sessions de 15 et 10 minutes, avoir le droit de faire des remarques et de parler.

Mais il est juste de dire, étant donné la présente situation à la Chambre, que si cela intéresse réellement quelqu'un—mon parti me remplacera, je crois, très prochainement lorsque certaines questions se présenteront et les autres partis feront de même—il n'y a pas réellement de difficulté matérielle.

Je crois que nous comprenons la situation . . .

**Le président:** C'est ce que j'ai cru saisir, mais, ce matin, la question a apparemment été discutée, et j'ai compris alors que nous aurions quatre principaux représentants des quatre partis qui parleraient pendant 15 minutes puis que tous les autres membres auraient 10 minutes, et qu'afin toute personne de l'extérieur ne faisant pas partie du comité pourrait prendre la parole.

**Le président:** Est-ce d'accord?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Il nous faut maintenant une motion pour adopter ce rapport.

**The Chairman:** Mr. Comtois.

**Mr. Comtois:** We still have to deal with the matter of hearing witnesses without a quorum. I believe this would be against the usual procedure which had been established by every committee to the effect that even without a quorum, the committee could call witnesses and have the proceedings printed afterwards, but without taking any decisions. Under the circumstances, many of our colleagues will be sitting on two or three committees; Then, it should be possible sometimes to call witnesses without a quorum being reached, provided no decision is taken.

I think we should go back to the usual procedure of the committee.